

РІК ЗАКОНЕННЯ 1918.

"СВОБОДА"
"LIBERTY"

видається три рази на тиждень.
Вівторок, четвер і субота.

Власник:
"УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ"

83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.

Всі листи, замовлення і членські внески на адресу "СВОБОДА".

СВОБОДА

ESTABLISHED 1918.

"СВОБОДА"
"LIBERTY"

the Ukrainian Newspaper
published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday,
by Ukrainian National Association,
at 83 Grand St., Jersey City, N. J.

The best advertising medium
has been established on application.

ПОБІДА АЛІАНТІВ НАД БОЛШЕВИКАМИ НА БАЛКАНІ

Воєнний стан в полудневій Україні. -- Австрійці грозять бомбардуванням Одеси.

"Червоний терор" в Росії. -- В Уфі утворено центральне російське правителство.

В Парижі відбудеться 15. жовтня конгрес поневолених народів в Австро-Угорщині.

В ЗАЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on September 25, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

СЕКРЕТАР МАРІНАРКИ ДАНАЄС НАДІЄТЬСЯ, ЩО АМЕРИКАНСЬКІ ВІЙСЬКА ВІДПУТЮТЬ ДО БЕРЛІНА.

ФІЛІДЕЛЬФІЯ, ПА., 24. вересня. -- Секретар маринарки, Данас, заявив, що приїде день, коли то він на чолі банди моряків буде машинувати уламками Берліна.

Таку обітницю зробив секретар маринарки в промові до 15.000 робітників, зайнятих у фабрики Еддістон Амюнішен Корпорейшн, яка обходила урочисте свято з нагоди доставлення в протилежності 1.500.000 карбінів для американської армії.

Данас заявив, що хоче подати новий, коли відбудеться в Берліні сь парад, але він ні на хвилину не сумнівається, що воно так буде.

НА БАЛКАНІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on September 25, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

ВІЙСЬКА АЛІАНТІВ ПОКОРИЛИ 12.000 БОГАРИВ І ЗДОБУЛИ 140 ГАРМАТ.

ЛОНДОН, 24. вересня. -- Французька кінома, яка "оперувала на північній схід від Монастиря, а Македонія, здобула місто Прілеп, як се доносить послидній урядовий звіт.

Англіський урядовий рапорт доносить, що англійсько-грецькі війська в околиці Дойран получили за військами французько-грецькими і направили далі на утікаючі війська болгарськ.

Сербські війська самі поклали доси около 12.000 Богарів і здобули 140 гармат.

Англіські війська, які тепер вчинили зодолж північного побережжя озера Дойран, наступують зодолж долин в напрямі Струмиці. Через Струмицю веде одинокий важкий шлях, який ще поклаз несприятелі для довозу резерв, поживи і амуніції.

В РОСІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on September 25, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

"ЧЕРВОННИЙ ТЕРОР" ПРИЙМАЄ СІМОЗАС ОСТРИЖІ ФОРМИ.

Тисячі визначних осіб розстрілюють ножами.

ВАШІНГТОН, 23. вересня. -- Сьчас по висланю американським правительством протесту до союзних і нейтральних держав в цілі переведення якоїсь спільної акції проти масового терору, якого допускають ся більшовики в Росії, департамент заграничних справ одержав слідуючі нові звісти з Росії:

"Всі особи, які приходять з Росії доносить, що в Росії пають впрост страшенні відносини."

"Убиває визначних осіб і бувають офіцери не на дивне порядку. Іх розстрілюють без ніякого пересуду. Щоб особу покарати смертю, вистарчає одню обжалування, а іменю, що вона є "небезпечна для свята".

"Оповідать, що офіцери розстрілюють ножами в паничницях, пречні карабіни для зосиортені апаратами, які пригизують тук стрілу."

НОВИЙ ЗАХІЛ НА БОЛШЕВИЦЬКИХ ПРОВІДНИКІВ.

Болшевицьке правительство грозить "червоним терором".

АМСТЕРДАМ, 23. вересня. -- Вісти доносить про нові зусилля, які влан на цілі замордовані членів світського правительства.

З причини тих нових захілів більшовицьке правительство видало нові заарядження проти загрозливих, як се доносить безкарна телеграма з Москви. Загальною надійсть ся, що багато осіб, наслідуючи до протубольшевських таборів, буде покарати смертю. На "близий терор" більшовики відповілять "терором червоним".

УТВОРЕННЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО РОСІЙСЬКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА.

Воно має на цілі закінчити всі дотепершні правительств проти більшовицьких.

ПАРИЖ, 24. вересня. -- В місті Уфі відбула ся конференція, в якій брали участь багато членів імператорських установчих зборів. Конференцією провадили прокламили соціалістсько-революційні, Ахметієв, бувший міністер рільництва і внутрішніх справ в провизоріючий російський кабінет.

Конференція зорганізував представників народної чеської ради Маслов.

Цілію конференції булар утворити одню правительство для цілої Росії, яке мало би тусаму власть, котру мали мати установчі збори. В сьм новім правительстві більшовицький і ліал соціалістсько-революційні не можуть бути заступлени.

Загальне переконанє є, що на таке центральне правительств згодять ся правительств одеське, самарське і архангельське.

Правительств Чайковського уступило.

АРХАНГЕЛЬСК, 20. вересня. -- Подполковник Борис А. Дуров зівстав нинішній губернатор північної Росії, переінявши одню власть, яка спочивала доси в руках правительств Чайковського.

Новий губернатор буде відповідає за переінявши російським центральним правительством, яке було утворило ся недавно в Самарі. (В останніх часах з причини знатня більшовицькими Самари се правительств перенесло ся до Уфи). На чолі центрального правительств стоить ген. Алексієв, бувший головний командант російських військ, Ахметієв, провідник соціалістсько-революційних, і Степанов, провідник казетської партії.

Правительств Чайковського постановило уступити, скоро лише одержало вістку про утворення російського центрального правительств, виходячи з той точки погляду, що північна части Росії є мала і нею може лише управляти генеральний губернатор.

Подполковник Дуров був свого часу командантом російських військ на Балкані. В його руках спочиває тепер вся війська і цивільна власть в північних провінціях Росії.

Сибірське правительств авдало ген. Горватови уступити.

ХАРБИН, 20. вересня. -- Сибірське правительств вислало до команди армії ген. Горватова уступити, в якій зажадало безпримоводного розпуску військ, або злучення їх з армією ген. Семенов, команданта протубольшевських військ на Забайкаллі.

Додають ся, що тин сибірським правительством є праводовіде правительств в Омську, яке незлічно проголошало було війну проти Німеч. Не є однак також виключено, що такий ультиматум мав бути висланий комітетом, утвореним аїантис у Владивостої на місцевіх східно-сибірських правительств, які себе взаїмно поборювали. Становище ген. Горватова від початку його вступлення було зовсім неясне.

Японці здобули Благовещенськ.

ЛОНДОН, 23. вересня. -- Японська кінома обсядала місто Благовещенськ, стодино авурської області, як се доносить вісти, котрі надійшли від японської амбасад. Для тисєї Австрії і Німеч доклали Японці в полог. Вони зодолжили оруже в місті Кока.

Телеграмм подає далі, що японська кінома обсядала також Алексієвськ.

(Місто Кока лежить на правім березі ріки Амур, напроти Благовещенська.)

Американський консул, Пуа, на волю.

ВАШІНГТОН, 23. вересня. -- Останні вісти, які надійшли до департаменту загр. справ, доносять, що англійський і французький консули в Москві нахотять ся у своїх доміх під арештом. Американський головний консул, Пуа, нахотять ся на волю і йому дозволено відвідати своїх уязнених товаришів.

Пуа поділяють загальною за його відважну і сміливу акцію, що він іменю поклаз у Німечні зажадало провідників Москві поновити ісповідує положення.

Секретар Ласкін подає нині до відомо, що він ще перед тим же до Пуаови поручення, аби він опустив Росію.

Німечцьке правительств протестує проти уязнення Німеч.

АМСТЕРДАМ, 24. вересня. -- Німечцький генеральний консул в Москві зажадало святаго правительств проти уязнення великого числа німечських громадян і осіб, які нахотять ся від опікою німечького консула. Консул зажадало безпримоводного уязнення тих осіб, яких уязнено без важких причин, часто на підставі нічим неоправданого підозріння.

Гельферіх уступив в уряд авбасадора.

АМСТЕРДАМ, 24. вересня. -- Телеграма з Берліна доносить, що др. Карло Гельферіх, німечський авбасадор для Росії, від ресигніував, що він зіймає припущ.

Др. Гельферіх заявив, що на базисі кандидатури є готовий відійти ся приготуванні еконо-

мічні справи на мирові переговори.

Похорон царя.

АМСТЕРДАМ, 23. вересня. -- В Екатеринбургі війська "народної армії" (протиреволюційної армії) узяли торжественний похорон для бувшого царя Росії, Ніколая, як се доносить вісти, подані в часописи "Завісті".

Царя поховано в лісі недалеко від міста, на яким його розстріляно. Відбудеться тіла відбуду ся в присутності багато представників найвищих церковних кругів і західної Сибіри, як також делегати "народної армії", козаків і Чехо-Словаків.

Тіло царя вложено в цинкову домовину, яка знова спочивала в другій домовині, зробленій з кедровини. Тіло царя було виставлене через якийсь час в місцевій катедрі, де службу прибічної сторожі поновили команданти "народної армії". Тіло має бути поховане в окремих гробівни в Омську.

В НІМЕЧЧИНІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on September 25, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Гертлінг проти співучасті соціалістів в кабінеті.

КОПЕНГАГЕН, 23. вересня. -- Заступник німечького канцлера, Гертлінг, прийшов на суботній засідання провідників різних партій. Народи, ведені з ним, мали характер довірочний.

"Форверт", орган соціалістів, пише, "Гертлінг" доносить, що канцлер Гертлінг є проти допущення соціалістів до кабінету. Коли ся вістка є правдивою, то се вказує, що він і наші партія є одної гадки, бо соціалісти ніколи не думали вступати до кабінету гр. Гертлінга".

Німечцькі війська в Польщі до Франції.

ВАШІНГТОН, 20. вересня. -- З причини браку людей по послідних поражень на західній фронті Німеччина заємляють свої заголи в Польщі і виймають свої війська до Франції.

Телеграма з Кракова доносить, що в деяких місцевостях заємлено заголи, які числять по 20 людей, до 2 або 3 жовірі.

Німечцький військ завоює Австрії.

АМСТЕРДАМ, 24. вересня. -- Німечцький військ, провідуючий до австрійських офіцерів в Брієн з нагоди звидкування боевого фронту в Альпах і Лютаринг, вказав надійсть, що австрійські війська "дають Америцаним підлежити відповіляти, коли приїде на те відповіляти пора".

"Ві прийшли тут, щоб яко товариш брати участь у спільній боротьбі в Польщі і виймають воєнра", говорить істар.

(Продовженіє на сторінці 5-й)

ВІСТІ З УКРАЇНИ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on September 25, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

ВОЄННИЙ СТАН В ПОЛУДНЕВІЙ УКРАЇНІ.

Австрійський командант грозить бомбардуванням міста Одеси.

СТОКГОЛЬМ, 19. вересня. -- Ляльська часопис "Українське Слово" в числі з дня 11. вересня подає звіст двох розказів, виданих командантом австрійських військ в полудневій Україні.

В першій розказі повідомляється ся про воєнний стан і грозить ся карою смерті кождій особі, в послідню котрої знайдено би бомби або якісь інші вибухові матеріали.

В другій розказі командант вказує неспокій Одеси до спокую людей пошпирючого ся революційною рукою та безстрайне людей перед паничницями таборів. В приказі грозить командант бомбардуванням тих частей міста, а котрих приїде би до ворохобін.

З причини постійних революційних "штурмів" буде здійснений рух на ліній Жеринько-Володимир Одеса в останніх часах застановлені.

КОНГРЕС ПРЕДСТАВНИКІВ ПОНЕВОЛЕНИХ НАРОДІВ В АВСТРО-УГОРЩИНІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on September 25, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Має на цілі розважити справу перебування центральної Європи.

ПАРИЖ, 24. вересня. -- "Три Парієти" доносить, що дня 15. жовтня розпочнеться ся в Парижі конгрес поневолених народів в Австро-Угорщині. Сьм конгрес має бути поширений конгресу австрійських поневолених народів, який в швейцарії відбува ся в Римі.

"Сей конгрес, -- пише "Три Парієти" -- розвинеть дещо більше причини, задала котрих Австрія зробила мирове предложение. Всі народи розпочнеть ся в Парижі конгрес поневолених народів в Австро-Угорщині. Сей конгрес має бути поширений конгресу австрійських поневолених народів, який в швейцарії відбува ся в Римі.

"Головною задачкою конгресу буде розважити над перебування центральної Європи на підставі жалючіх риних народів, переступують відносини і спільні політичні інтереси своїх білих народів і остаточно закінчити політичну угоду між аїантис і тими свобідними народами, які обійнять власть на уладку австрійського режиму".

В СПРАВІ КВЕСТІОНАРІВ!

Хто, будучи у віці від 18 до 46 літ, з винибулар причини доси не редистрував ся, повинен на найкращий зговети ся до місцевого "аюла-борду", подати відповідну причину, задала котрої не спомина свого обовязку.

Хто редистрував ся і числять 19 до 20 літ або від 31 до 36 літ, а до сьм суботи не одержав квестіонаря, має подати в суботу особисто зговети ся в своїм "аюла-борді" і зажадати для себе квестіонаря. Адреса "аюла-борда" є подана на другій сторінці редиструваній картки.

Хто одержав квестіонар, його обовязок є до 7 дні, числячи від дня вислання, виконувати і потвердити квестіонар за свята до свого "аюла-борда".

Хто не редистрував ся, або не вистарив ся о квестіонар, або на час його не заслав, парадом себе на риний парі. За неспоминення того обовязку карують властью квестіонар до \$5.000 і визначно до одного року. Крім того дотична особа втраять право на уязнення від військової служби або на перенесення його до дальшої кляси.

ПОЗІР! ДЛЯ ІНО ПОРКУ І ОКОЛИЦІ. ПОЗІР!

ВИПОВНЯЙТЕ ТОЧНО КВЕСТІОНАРІ!

Отсим подано до відомо, що в офісі Американсько-Українського бюро можна засигнати всяких інформацій в справі виконання військового квестіонаря.

Розскаж квестіонаря для осіб, редиструваних дня 12. вересня, має розпочнати ся. Обовязком кождого радиструваного і постаріти ся, щоб і квестіонар був точний і добре виконаний. Таксамо треба вказати, щоб квестіонар був в приписаний реченні, то є до 7 дні, звернений до аюла-борда.

Не замедлюйте свого обовязку і неспарити ся в іспитію на риний карі і несприятності.

Офіс Американсько-Українського бюро отворений щодня від 9 го, 9-го рано до 7-го вечеру, а в неділі від 9 го, 9-го рано до 1-го і поноді.

AMERICAN-UKRAINIAN EXCHANGE
220 East 6th Street, New York, N. Y.

PROF. DR. Wm. ALDEN, 117 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ.

Пошукує своєї сестри СОФІ БЕ
КОВОРАЙНОЇ. Від чотирьох літ
знає про неї відомості. Вона перебі
ла в Бруклін, Н. Я. Хто би про в
знав або вона сама, зволить зголо
сити на адресу: ZACHARIA BEZK

І. І. ШЕВЧЕНКА

ВЕЛИКІЙ СБОРНИКЪ
Благопотребныхъ Церковныхъ

Книга ся потрібна для кождо

Ціна 6 доларів.

Закази и покупки направляйте на
адрес:
**GAHANIAN BOOK STORE,
429 North Sixth Avenue,
SCRANTON, PA.**

СІЛА ДІСТ для МУЩИН
І ЖЕНЩИН.

ман, спішно хвороби
жолудка, легких,
атизм і всі недуги крові
отісім часі так, що не по-
боти.

1325 ARCH STREET,
PHILADELPHIA, PA.

абою!!!

КА КНИЖКА

Кожний, хто буде мати цю книжку, довідається ся про різні хвороби, якими можна захворіти домашнім способом. Ми ручимся, що ця книжка стане в нагоді кожному, хто захворіє, тому що вона містить в собі всі необхідні для лікування домашніми засобами рецепти. Ця книжка містить в собі всі необхідні для лікування домашніми засобами рецепти. Ця книжка містить в собі всі необхідні для лікування домашніми засобами рецепти.

ду, то будете знати про різні
виразнішіше, і то так, як має вигляд
чоловік, побачите різні поради, як се
зубів, очей, кистей, поради, і
інші, щоб чоловіки гарно виглядали, і

...хотіти мати діти або, котрі не х-
рафії від найменшої до найбільш-
складається ся, як таком, що кожд-
ого особн, в котрій находитъ ся всь-
ора. Правда, що ви платите за візн-
що ви з того маєте? А наколи ви с-
самі і другому в хоробі допоможете

роші, наколи нам надати ся наго,
завіст міждя не маємо про що все
шес. Купити її і то зараз. Сю книж-
ер Дукелман, гайбільший досвідни-
друку, великого формату, величини
на пали грубости. Тисичі людей ви-
а го. Тожи ви не відкадайте, але ви-
пліт і ціна зримена. Коли ви її тепе

103
ke Ave., D. 8, Chicago, Ill.

І ВИЛІЧЕНІ
РИВЕРНУ ВАМ ЗДОРОВЛ
АДИ, ЯКІ УЖИВАЮ ДО ВСІХ НЕД
ИЧНІ) РОЗСЛІДИ.

**СКАЖУ Вам, чи можете бути влічч
або ні, без згоди, і поможу Вам
ді, коли другі молоді або непракти**

УЖИВАЮ лише найліпші і найцінніші ліки при ліченні моїх пацієнтів. МАЮ свій власний департамент з мед. каліміні і лабораторію, які є найліпшими для недужих людей. Ви здивуєтесь, коли побачите як це. Ви можете бути вилічені. Одна віра

...завдяки Вам про море знань і одволі
...Вас, через що я osiągam успіху в ко
...ім часі. 38

...ЩИН УСПІШНО ЛІЧИТЬ СЯ.
...їни. — Охладини і порада дуром.

F. MULLIN **Искрети почти**

TH AVENUE PITTSBURGH, PA.
(Cash here no more, to yourself as
no policy).

